

# PRODUCT FICHE

EN

Product fiche in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 1059/2010 and in accordance with Commission Regulation (EU) No 1016/2010.

Supplier's name or trade mark	Hansa
Type	ZIM628KH
Rated capacity	14
Energy efficiency class <sup>1)</sup>	A+++
Annual energy consumption in kWh (AEC ) ( 280 cycles ) <sup>2)</sup>	218
Energy consumption of the standard cleaning cycle (Et ) (kWh per cycle)	0,747
Power consumption in off-mode Po [W]	0,45
Power consumption in left-on mode (PI) [W]	0,49
Annual water consumption in litres (AWC) ( 280 cycles ) <sup>3)</sup>	2744
Drying efficiency class (ID) <sup>4)</sup>	A
Standard programme <sup>5)</sup>	ECO
The standard cleaning cycle duration [min]	230
Duration of the left-on mode (TI) [min]	15
Sound pressure level [dB(A) re 1 pW]	44
Equipment designed for fitting	v
Height [mm]	815
Height (without worktop) [mm]	815
Width [mm]	598
Depth [mm]	550
Voltage/frequency	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Water supply pressure	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Total power consumption [W]	1930
Heating element power [W]	1900
Washing pump power [W]	90
Drain pump power [W]	30
Cut-off device [A]	10
Net weight [kg]	39

<sup>1)</sup> A+++ (highest efficiency) to D (lowest efficiency)

<sup>2)</sup> Energy consumption »X« kWh per annum based on 280 standard cleaning cycles using cold water and energy consumption in power saving modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>3)</sup> Water consumption »X« litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>4)</sup> Energy efficiency class »X« on a scale from G (lowest efficiency) to A (highest efficiency).

<sup>5)</sup> This programme is suitable for washing normally soiled tableware. This is the most effective programme taking into account the total energy and water consumption for this kind of tableware.

The appliance meets the European standards and requirements of the directives in the current version at delivery:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions.

Results may vary greatly according to quantity, water hardness, amount of detergent and the level of tableware soil, etc. The manual is based on the European Union's standards and rules.

We reserve the right to make design and technical changes to the appliance.

## ӨНІМ ТӨЛҚҰЖАТЫ

Өнімнің картасы, Комиссияның (ЕО) № 1016/2010 өкімімен бірге Комиссияның (ЕО) № 1059/2010 табысталған өкіміне сәйкес келеді.

Жеткізушінің атауы / тауар белгісі	Hansa
Түрі	ZIM628KH
Атаулы сыйымдылығы	14
Энергия тиімділігінің класы <sup>1</sup>	A+++
Электр энергиясын бір жыл бойы тұтыну, кВт/сағ (AE <sub>c</sub> ) ( 280 цикл ) <sup>2</sup>	218
Жуудың стандартты циклында энергияны тұтыну (E <sub>c</sub> ) (бір цикл үшін кВт/сағ)	0,747
Сөндіру режиміндегі энергия шығыны (P <sub>o</sub> ) [Вт]	0,45
Күту режиміндегі энергия шығыны P <sub>i</sub> ) [Вт]	0,49
Судың бір жылдық шығыны, литр (AB <sub>ц</sub> ) ( 280 цикл ) <sup>3</sup>	2744
Кептіру тиімділігінің класы (I <sub>D</sub> ) <sup>4</sup>	A
Стандартты бағдарлама <sup>5</sup>	ECO
Стандартты бағдарлама циклының ұзақтығы [минуттар]	230
Күту режимінің ұзақтығы (T <sub>i</sub> ) [мин]	15
Шуыл деңгейі [дБ(A) re1 pW]	44
Кіріктірілетін жабдық	v
Биіктігі [мм]	815
Биіктігі (үстелдің үстіңгі тақтайынсыз) [мм]	815
Ені [мм]	598
Тереңдігі [мм]	550
Қуат кернеуі/жиілігі	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Су құбыры суының қысымы	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Толық қуаты [Вт]	1930
Қыздырғыш элементтің қуаты [Вт]	1900
Жуғыш сорғының қуаты [Вт]	90
Ағызу сорғысының қуаты [Вт]	30
Қорғаныс [A]	10
Таза салмағы [кг]	39

<sup>1</sup>) A+++ (энергетикалық тиімділіктің жоғары класы) және D (энергетикалық тиімділіктің төменгі класы) ауқымында

<sup>2</sup>) Суық суды және энергияның төмен шығыны режимдерін қолдана отырып, 280 стандартты жуу циклдары негізінде жылына »X« кВт/сағ энергия шығыны. Энергияның шынайы шығыны, құрылғының қалай қолданылатындығына байланысты болады.

<sup>3</sup>) 280 стандартты жуу циклдары негізіндегі »X« литр су шығыны. Судың шынайы шығыны, құрылғының қалай қолданылатындығына байланысты болады.

<sup>4</sup>) G (ең аз тиімділік) және A (ең көп тиімділік) ауқымындағы »X« энергетикалық тиімділігінің класы.

<sup>5</sup>) Бұл сәйкес бағдарлама ыдыстардың орташа ластанған жиынтықтары үшін. Бір уақытта бұл бағдарлама асхана аспаптарының осы түрі үшін электр қуаты мен судың шығынының үйлесімділігі көзқарасынан аса нәтижелі болып табылады.

Жеткізу сәтіндегі көкейтесті нұсқада бұйым келесі еуропалық нормалар мен директиваның талаптарына сәйкес келеді:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Аталған мәндер белгіленген пайдалану шарттарында стандарттарға сәйкес өлшенді.

Нәтижелері ыдыстың ластану дәрежесіне, судың қаттылығына, жуғыш заттың мөлшеріне және тағы басқа шарттарға байланысты анағұрлым ерекшеленуі мүмкін.

Осы нұсқаулық Еуропа Одағының нормалары мен стандарттарына сай келеді.

Өндіруші құрылмалық және техникалық өзгертулер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## ПАСПОРТ ПРИБОРА

Наименование поставщика/товарный знак	Hansa
Тип	ZIM628KH
Номинальная вместимость	14
Класс энергоэффективности <sup>1</sup>	A
Годовое потребление электроэнергии в кВтчас (AEC) ( 280 циклов ) <sup>2</sup>	218
Потребление энергии при стандартном цикле мойки (Et) (кВтчас за цикл)	0,747
Потребление энергии в режиме выключения (Вт) (Po)	0,45
Потребление энергии в режиме ожидания (Вт) (Pi)	0,49
Годовое потребление воды в литрах (AWC) ( 280 циклов ) <sup>3</sup>	2744
Класс эффективности сушки <sup>4</sup>	A
Наименование стандартной программы <sup>5</sup>	ECO
Продолжительность программы стандартного цикла [минуты]	230
Продолжительность режима ожидания [минуты]	15
Уровень шума дБ (A)	44
Встраиваемое оборудование	v
Высота [мм]	815
Высота (без столешницы) [мм]	815
Ширина [мм]	598
Глубина [мм]	550
Напряжение питания/частота	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Давление водопроводной воды	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Полная мощность [Вт]	1930
Мощность нагревательного элемента [Вт]	1900
Мощность моющего насоса [Вт]	90
Мощность сливного насоса [Вт]	30
Предохранители [A]	10
Вес нетто [кг]	39

- <sup>1</sup>) A (высокий класс энергетической эффективности) до G (низкий класс энергетической эффективности) - для стран-членов Таможенного Союза
- <sup>2</sup>) Годовое потребление энергии на основании 280 стандартных циклов мытья с наполнением холодной водой и потреблении энергии в экономных режимах. Действительное потребление энергии зависит от способа эксплуатации прибора.
- <sup>3</sup>) Годовое потребление воды на основании 280 стандартных циклов мытья. Действительное потребление воды зависит от способа эксплуатации прибора.
- <sup>4</sup>) A (высокий класс эффективности) до G (низкий класс эффективности)
- <sup>5</sup>) Данная программа подходит для мойки нормально загрязненной посуды, а также является наиболее эффективной программой, если принять во внимание потребление энергии и воды для такого типа посуды.

В актуальной версии в момент поставки прибор отвечает европейским нормам и требованиям директив:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Данные значения были замерены в соответствии со стандартами при определенных условиях эксплуатации.

Результаты могут сильно отличаться в зависимости от количества и степени загрязнения посуды, жесткости воды, количества моющего средства и т.п.

Производитель оставляет за собой право на введение конструкционных и технических изменений.

